AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIAMARS, 27 JUNI 2023

NA FINAL TA AUMENTA CAPACIDAD CU 6500 M3

CONSTRUCCION TANKI AWA ALTO VISTA MOVIENDO BON

6

2

PA INTERES PERSONAL RAIZ Y SU LIDER NO TA BANDONA GOBERNACION

3

ALEXANDRA VAN HUFFELEN:

LO NO FORSA NI ARUBA Y NI CORSOU ACEPTA MATRIMONIO DI MESUN SEXO

5

ARUBIANONAN POR BUSCA NAN HISTORIA FAMILIAR ONLINE

Pa interes personal RAIZ y su lider no ta bandona gobernacion



Diadomingo anochi na momento cu a bira conoci cu na cas di lider di partido RAIZ, esta Ursell Arends, a yama un reunion di urgencia pa atende c'un confrontacion cu partner di coalicion, tabata bisto na final di e reunion cu nada lo cambia, cu pueblo lo tin su sigui tolera un coalicion abusado, pa algun dia, siman of lunanan ainda.

Si miembronan di e partido di RAIZ a saca nan conclusion durante di e reunion aki, ningun di su miembronan a bandona e sitio cu sonrisa riba nan cara y lo a atende cu e medio di comunicacion cu tabata staciona pafo di cas di e lider di RAIZ y lo a anuncia salida di e partido for di gobierno.

Si a tuma e decision drastico di bandona e coalicion cu partido MEP, e anochi mes esaki lo a wordo anuncia pero un biaha mas, RAIZ ta bira otro partido chikito cu ta guli manda abou pa asina sigui den nan posicion tanto den Parlamento como den gabinete, ya cu tin otro interesnan cu ta hungando un rol mas grandi. esaki ta e interes general di esunnan envolvi den henter grupo den e proceso di gobernacion, caminda e rol principal, ta di sirbi interes personal di cada uno envolvi.

Interes di pueblo a ser benta un banda, algo cu den ultimo dos aña ya caba tabata e caso, lagando pueblo sufriendo formalmente pa cantidad di medida cu a wordo impone riba cartera di pueblo, sin cu e coalicion MEP-RAIZ por alivia esaki.

Ta un hecho cu no tin placa pa yuda pueblo, no tin placa pa yuda esunnan di poco entrada paga placa si scol y percura pa material di scol, tampoco tin placa pa pensionadonan of placa pa duna esunnan di poco entrada, ricibi nan medicamentonan cu awor nan ta ser forsa pa paga dor di recorte den cuido medico.

Nada di e puntonan ey tabata e motibo cu partido RAIZ y su lider a uza como argumento pa bandona of permanece den e coalicion actual y tur cos ta mustra cu a scoge pa interes personal, na luga di sirbi interes di e pais.

A scoge pa sigui ricibi e riante salario como parlamentario y como mandatario, como acceso tanto na ministernan como consehero di fraccion, salario riba cual a haci cierto acuerdonan financiero, sea cu ta pa un auto nobo, hipoteca na banco pa drecha cas of prestamo pa biaha di vacacion pa exterior.

Esaki ta e impresion cu e propio miembronan di RAIZ a crea diadomingo anochi y dialuna mainta, caminda e falta di no demostra integridad politico, lo bay determina futuro politico di e partido blanco.

Alexandra van Huffelen:

Lo no forsa ni Aruba y ni Corsou acepta matrimonio di mesun sexo

Den un carta dirigi na e miembro di Eerste Kamer na Den Haag, Boris Dittrich di D66, Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen, a reacciona riba un pregunta formula pa e parlamentario relaciona cu e asunto di matrimonio di mesun sexo pa loke ta e islanan CAS, cu ta Corsou, Aruba y Sint Maarten.

Van Huffelen a mustra cu lo tin cu acepta e hecho cu e islanan aki aworaki, no ta dispuesto pa coopera pa pone un fin na discriminacion di parehanan homosexual despues di a hiba varios combersacion cu lidernan di e islanan menciona.

Secretario di Estado a mustra cu durante ultimo lunanan, el a hiba deliberacion amplio cu Ministernan Presidente di e islanan Caribense mustrando cu apesar cu e combersacionnan tabata hopi constructivo y sensitivo, el a constata cu na e momentonan aki no tin mucho espacio pa acepta matrimonio di parehanan di mesun sexo oficialmente.
E mandatario a mustra tambe cu esaki ta di lamenta pero tin cu tuma na consideracion cu ta trata di paisnan autonomo den Reino Hulandes loke ta limita su posibilidad pa hiba deliberacionnan hopi mes.

Van Huffelen tambe a mustra riba e hecho cu segun Tratado Europeo pa Derechonan di Hendenan acopla cu e libertad fundamental den henter Reino Hulandes tambe ta conta, su persona no ta mira na e momentonan aki, motibo pa atende den e caso aki cu articulo 43, caminda ta bisa cu garantisa derechonan humano ta un asunto cu ta regarda Reino, caminda lo tin cu obliga e paisnan aki pa cumpli cu e tratando menciona.

Tanto Aruba y Corsou a wordo condena pa Corte pa introduci matrimonio di mesun sexo pero ambos pais a dicidi di apela e decision aki cual lo tuma algun tempo pa wordo atendi.
Parehanan homosexual den e islanan aki ta ricibi hopi contratiempo practico den nan bida diario caminda entre otro nan lo no por cera un seguro na momento cu nan haya un cas pa biba'den.

Secretario di Estado rumbo pa Aruba pa atende asunto di prestamo

Proximo fin di siman, Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen, lo bishita Aruba, Corsou y Sint Maarten, pa papia riba refinanciamento di ayudo financiero ricibi durante di e pandemia di covid.

E mandatario ta haci e biahe cu e determinacion cu e lo logra yega na acuerdo cu e islanan CAS mirando cu e termino di e acuerdo inicial riba e prestamo aki, ta yega su fin dia 10 di Oktober venidero y tin cu yega na un palabracion pa loke ta condicionnan nobo pa e prestamo aki.

Un prestamo di 1.1 biyon euro cu a tres islanan a ricibi durante di e crisis di pandemia pa cual awor tin cu yega na un palabracion concreto riba e condicionnan nobo pa e islanan ricibi refinanciamento y cu mester yega na esaki ta pa e hecho cu ningun di e tres islanan aki, tin suficiente fondo den caha di gobierno pa cumpli cu pago di e debe grandi.

Gobierno Hulandes ta dispuesto pa ofrece e tres islanan decenas di tempo pa cumpli cu pago di e debe aki pero bin na remarca pa ricibi e condicion aki, caminda lo tin cu paga bek e placa na un interes minimal, nan tin cu cumpli cu cierto condicionnan cu gobierno Hulandes kier implementa.

Por ehempel tanto Corsou como Sint Maarten a ricibi como condicion cu e dos islanan aki tin cu busca un solucion pa atende e situacion sumamente preocupante cu e compania di seguro, Ennia ta confrontando caminda tin mester di 700 miyon florin pa sigura e fondo di 30 mil pensionado ta depende di esaki.

Pa loke ta Aruba, van Huffelen lo bolbe hiba combersacion cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes y Minister di Financia Xiomara Maduro, pa loke ta oposicion di gabinete Wever Croes II, contra di introduccion di e Rijkswet Aruba financieel toezicht.

Gobierno no a anuncia ainda riba bishita oficial di Secretario di Estado van Huffelen y kisas awe mainta durante di conferencia di prensa yama pa gobierno, esaki lo sosode.
Ta di spera cu na momento cu van Huffelen yega Aruba pa deliberacionnan, ainda tin un gobierno oficial ya cu e posibilidad pa e actual gobierno bira demisionario, ta grandi.

RAIZ y Minister Arends ta copia di RED y su lider Ricardo Croes

Desaroyonan politico di ultimo cuater dianan, a bolbe confirma cu partido MEP cu Evelyn Wever Croes na cabes, no ta haci wega pa loke ta 'socionan' den coalicion, ya cu a keda demostra cu RAIZ y su Minister Ursell Arends, ta un copia identico di partido RED y su lider Minister Ricardo Croes durante di e periodo di gobernacion di gabinete Wever Croes I.

E crisis cu tabatin den e coalicion durante di fin di siman, ta confirma cu loke partido RAIZ y su lider a haci, ta simplemente copia e strategia uza pa partido RED y su lider Ricardo Croes, kende na tres ocasion a wordo confronta cu diferencia di opinion formal cu MEP pero nunca a manda e coalicion cas.

"Den bienestar di pueblo, gobierno ta sigui" ta sigui cual ta mesun expresion cu Ricardo Croes a haci palabracionnan na varios ocasion na momento cu a surgi un desacuerdo cu coleganan di e gobierno MEP-POR-RED. Mesun rumbo politico cu partido RED a hiba cu partido MEP for di 2017 te cu 2021 ora cu Evelyn Wever Croes a bay gobernado y a desolve Parlamento.

E confrontacion di ultimo dianan ta muestra cla cu un grupo di politico, mandatario- y parlamentarionan nobato contra di e poder politico cu partido MEP tin riba su colega di coalicion.

Tin diferencia grandi entre e lider politico Evelyn Wever Croes kende den ultimo eleccion a ricibi un total di 7918 compara cu Ursell Arends kende a ricibi 1939 voto personal, pa no papia mes di experiencia politico di e dos politiconan aki.

Lider di MEP a hereda un di e partidonan mas grandi cu Aruba a yega di conoce, a guia e partido na un victoria den eleccion di 2021 riba partido AVP, caminda apenas Ursell Arends a haya oportunidad pa hole algo di gobernacion di e pais, sin cu e tin experiencia pa esaki, loke por ser mira for di inicio di e coalicion aki.

For di punto di salida caba a nota cu loke e lider di RAIZ a pone riba papel como condicion pa forma coalicion cu MEP, a wordo viola caba na varios ocasion pero e falta di conocemento, e incapacidad politico di e lider di RAIZ, a pone cu for di e tempo ey caba, e experiencia politico di Evelyn ta come Ursell tur dia di siman.

A firma un acuerdo di gobernacion caminda un di e puntonan cardinal tabata riba insistencia di Ursell Arends y RAIZ, esta cu mester ehecuta tur acuerdo firma cu Hulanda pa reformanan, loke Prome Minister Evelyn Wever Croes y su ministernan di MEP no ta haciendo.

E tipo di confrontacion politico cu tin na e momento aki, nunca a pasa of tabata posibel cu por ehempel partido POR cu su lider Otmar Oduber, cu tabatin MEP na waterpas continuamente y cosnan a bin cambia cu retiro di e lider di POR.

Ricardo Croes tambe a uza mesun tipo di expresion cu Ursell a uza ayera mainta, pretendiendo di scoge pa interes di pueblo na luga di alivia pueblo di un mal gobernacion, dor di baha gobierno y laga pueblo dicidi atrobe.

Na luna di October di 2019 Ricardo Croes a yega di bisa cu e no ta kibra su cabes cu integrantenan di MEP tabata culpa su persona di ta narco complaciente ya cu el a tende storianan di parti di MEP caminda a papia di avion cu a baha na Venezuela cu miyones, di ministernan cu cocaina na nanishi entre otro, pero hecho ta cu Ricardo tambe a haya e tempo ey, cu interes di e pais ta bin prome cu e cosnan aki.

Awe RAIZ ta for di Parlamento y den partido RAIZ e partido MEP a haya otro aliado cu nan por manipula cu e partido aki y su Minister!

Arubianonan por busca nan historia familiar online

Den cuadro di celebracion di prome i juli, recordando e pasado di sclavitud, hopi hende ta en busca di e historia di nan mesun famia. Un herment importante pa esaki, ta archivonan cu tin disponibel online. Esnan di Surinam y Corsou ta online caba, y e siman aki ta bay subi esnan di Aruba y Sint Eustatius cu lo tin nan propio database. Esaki ta danki na e trabou di Coen van Galen, historiado di Radboud Universiteit. Esaki a logra cu cooperacion di Edric Croes, un fanatico di historia di Aruba trahando na Archivo Nacional.

Durante un entrevista cu a haci cu Croes na Hulanda, a puntr'e di con e Arubianonan pa hopi tempo no a busca pa haya sa nan pasado di esclavo. "Mi ta kere cu e Arubianonan si tabata spera riba algo asina. Nos ta mira esaki na Archivo unda cu hopi hende ta busca informacion di nan antepasadonan," Croes a bisa na NOS. "Door di recorda e historia di sclavitud, hopi mas hende a cuminsa busca riba nan pasado."

Segun el a sigui conta, e interes ey den nan antepasado y historia familiar den ultimo añanan a sigui crece. "Pa hopi tempo no tabatin atencion pa esey. Arubianonan semper a pensa cu nan ta descendiendte di indjannan." E hendenan no tabata pensa cu nan ta un descendiente di personanan cu a wordo haci esclavo.

Pero ultimo tempo a constata cu tin hopi interes den informacion hinca den e database. Principalmente cerca e hobennan. Nan ta bay contra e storia di e Indjan y ta bay en busca di nan mesun storia. Esey ta posibel awor cu e archivonan digitalisa. E database cu Coen van Galen a crea ta percura cu por busca riba nomber. E fuentenan ta wordo conecta na otro, esta e archivo di Aruba cu esnan di Nationaal Archief na Hulanda," Croes a conta.

Database

Si un persona sa cual tabata e nomber di un famia cu a bira liber na 1863, e ta simplemente un cuestion di pone e fam. Di biaha ta haya henter e prome generacion cu a keda liber. Cu e informacion ey por sigui busca, e historiado a conta.

"Prome cu 1863 e hendenan no tabatin fam. Na 1863 tur e hendenan cu a haya nan libertad, a wordo otorga un fam pa cada grupo di famia. E mester tabata un fam cu no tabata existi den e colonia ainda e tempo ey. Di e forma ey tabata haye via fam y ta haya sa cu si e persona a bira liber durante e emancipacion di 1863 of prome cu esey." E hendenan tabata pensa famnan of ta saca algo similar for di esun di e doñonan di e plantage. Esey tabata algo cu tabata sosode hopi. E resultado ta cu hopi hende na Aruba tin famnan cu ta zona Hulandes, manera Bikker of Wester.

Van Galen a yega di trata database caba, manera esun di Surinam y Corsou, unda esaki ta wordo hopi uza. E ta n database facil si, pasobra ta famnan cu apenas a aparece na 1863. Si kier busca pa e temporada prome cu esey, mester mira e famnan.
Cual tabata e fam di nan mama, cual tabata fam di e doño di e esclavo y cu e combinacion ey por sigui busca durante un par di generacion. Por ehempel, e database di Surinam ta wordo uza door di 50 mil persona pa aña.

Na final ta aumenta capacidad cu 6500 m3

Construccion tanki awa Alto Vista moviendo bon











Na november 2022 WEB a inicia desmantelacion di tanki di awa di Alto Vista. E proyecto di Tanki Alto Vista ta forma parti di WEB su proyecto 'Upgrade Aruba Water Distribution Network' - un proyecto grandi cu ta encera renobacion di tankinan, pomp y tuberia rond nos isla, pero tambe den planta di WEB.

E desmantelacion tawata exitoso y a sigui cu preparacion di construccion di e tanki nobo. E trabou ta encera cobamento di e tereno y prepara esaki pa pone fundeshi di e tanki nobo. Actualmente, ekiponan ta preparando e tereno cu cement pa asina sigui pa e siguiente fase. E trabou di preparacion di e fundeshi ta andando y ta proyecta pa e proyecto completo keda cla na augustus 2024.

Cu e ausencia di e tanki di Alto Vista, clientenan den vecindario por nota variacion den e presion di awa. E tanki nobo lo tin un capacidad di 18800 m3 (6500 m3 mas cu esun bieu) y lo garantisa un suministro regular di awa pa e demanda creciendo den e area di Noord.
Habitantenan den vecindario lo por sigui nota trafico di ekipo pisa den e area y e posibilidad di disturbio di ruido. Di antemano WEB ta pidi disculpa y ta spera di por conta cu comprension di habitantenan.

En caso di pregunta of cu ta nota algo straño den e area, por tuma contacto cu WEB su Call Center na 280-4600, of por manda un WhatsApp, pa WEB Aruba Chat na 525-4600.

Grupo di habitante na Sero Colorado uzando articulo 59 pa suspension di construccion

E permiso di construccion di Three Rivers ta keda suspendi. Esaki ta resultado di e decision di Presidente di Corte Comun di Corsou, St. Maarten, Boneiro, St. Eustatius, Saba y Aruba fin di Mei. E Presidente a considera cu e peticion di Minister pa Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Administrativo, Infrastructura y Ordenanza Espacial den su peticion pa un provision temporario pendiente decision di Hof como no-admisibel.

Prome Minister Evelyn Wever Croes, como Minister encarga a acerca Corte Comun pa e provision temporario despues cu Corte di Prome Instancia, dia 5 di Mei ultimo a determina cu e permiso di construccion di Three Rivers ta automaticamente suspendi na momento cu habitantenan di Seroe Colorado, representa pa Mr. Boyce a entrega obhecion.

Three Rivers Real Estate a ricibi un permiso di construccion pa e hotel na Sero Colorado y ciudadano (nan) entre otro habitante W. Werkema a entrega un obhecion (bezwaar), pero Minister a decreta cu e ciudadano no tabatin motibo pa entrega tal obhecion. Den e caso sumario entama pa habitante W. Werkema y otro habitante (nan), corte a rechasa e peticion di Werkema pa impone e suspension den e caso sumario pasobra no tabatin urgencia den e caso, pero basa riba articulo 59 di e bouw en woningverordening, e permiso di construccion ta keda automaticamente suspendi.
Manera a menciona Prome Minister Evelyn Wever Croes, como Minister encarga a acerca Corte Comun pa apela contra e decision aki. Minister tabata kier pa Presidente di Corte Comun pone e interpretacion di Corte Administrativo un banda te na momento cu Corte tuma un decision definitivo den e caso andando, esta e bodemproducedure. Segun Minister, no por suspende e bouwvergunning a base di ley, pasobra no tabata trata aki di un permiso condicional sino un permiso sin condicion.

E decision di Presidente di Corte Comun pa mantene e decision di Corte Administrativo, LAR, ta ilustra e balor di articulo 59 di e Bouw en Woningverordening. Por medio di e articulo aki, tur ciudadano, por apela decision di Gobierno na momento di otorga of planea di otorga permiso di construccion na cualkier proyecto, grandi of chikito, si no a tene cuenta cu interes di e propio ciudadano y interes comun. Esaki ta di suma importancia mirando e hecho cu te awor na Aruba e permiso (nan) di construccion no ta wordo publica den medio nan di publicacion ora di

otorgamento di tereno. Pa cu e motibo aki e ciudadano no semper ta na altura si un edificio ta wordo remodela o construi banda di su propiedad. Esaki ta haci cu e ciudadano ta core riesgo di ta laat pa entrega un apelacion. Na mesun momento esaki ta trece of ocasiona daño na esun cu e permiso pa construi a wordo otorga, na Pais Aruba y pa tur su habitante (nan). Cu articulo 59 Bwv e permiso di construccion na cualkier proyecto, grandi of chikito ta wordo suspendi te ora e disputa legal pa cu e permiso di construccion ta keda cla.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

A firma protocol pa independisacion di Raad van Advies

Fortificacion di Estado di Derecho ta hopi importante pa un pais. Y como pais, Aruba tin algun colegio halto di estado cu ta esunnan cu ta garantisa democracio di nos pais. Tur gobernacion mester tin nan colegionan halto di estado ekipa cu tur herment necesario pa haci e trabou cu nan mester haci. Organo Consultativo, Raad van Advies (RvA) ta un di e colegionan halto di estado. Y awo e ta wordo independisa. Raad van Advies ta e organo cu ta duna conseho na Gobierno y Parlamento riba tur ley cu mester pasa den Parlamento. Tanto Gobierno como Parlamento semper mester di conseho of veredicto di un Raad van Advies independiente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca cu desde el a drenta gobernacion, el a cuminsa cu e proceso di independisa Raad van Advies, Algemene Rekenkamer y di Parlamento. Independisacion di nos colegionan halto ta necesario pa asina nan no depende di Gobierno y por duna conseho y veredictonan obhetivo cu lo yuda democracia di nos pais.

E leynan necesario pa haci Raad van Advies independiente a wordo pasa caba y dialuna mainta un protocol a wordo firma entre Raad van Advies, Directie Financiën, Departamento di Recurso Humano y Gobierno pa independisacion di Raad van Advies y con pa duna contenido na esaki. Raad van Advies por busca e personal cu e tin mester cu ta cualifica y e proceso aki no mester pasa via Gobierno mas. Tambe Raad van Advies mes lo maneha e presupuesto cu e ta haya anualmente den e presupuesto di Gobierno di Aruba cu ta pasa Parlamento.

“Mi ta felicita Raad van Advies cu e paso grandi aki pasobra awo realmente nan por considera nan mes independiente di Gobierno di Aruba. Danki na Directie Financiën y Departamento di Recurso Humano cu a yuda den e proceso aki”, Prome Minister a indica.

Desde cu Prome Minister a drenta den Gobierno, el a institui e comision ‘Commisssie Versterking Democratisch Bestel. E comision aki a haci trabounan hopi grandi pa asina awe por independisa Raad van Advies. Tambe nan a haci e trabou preparatorio caba pa Ombudsman. Esaki tambe ta un proceso y ehecucion independiente di Gobierno di Aruba.

Siguientemente, Prome Minister a remarca, lo sigui traha riba independisacion di Parlamento y di Controlaria General (Algemene Rekenkamer, ARA) pa asina nan no depende riba e maneho di Gobierno den entre otro busca nan personal y





e maneho di e fondonan cu nan ta haya anualmente den e presupuesto di Gobierno.

“Esakinan ta pasonan grandi y esfuersonan ta wordo haci pa den e periodo di gobernacion aki ainda, tur Colegio Halto di Estado keda independisa pa garantisa democracia. Ora cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa goberna, Controlaria General no tawata tin miembronan suficiente pa saca raport. Esaki tawata un forma cu e Gobierno anterior tawata uza pa pueblo no haya sa e berdad. Y asina, door di no nombra miembronan nobo, e rapport Bo Aruba, cu e tempo ey tawata cla pa saca, a keda scondi pa pueblo. E rapport Bo Aruba a mustra cuanto biyonnan di florin e Gobierno Eman I y II a malgasta den proyectonan di infrastructura

Una bes cu nos a drenta Gobierno, nos a nombra miembronan nobo y e rapportnan ta saliendo. Esey ta nos compromiso cu e pueblo di Aruba,” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Pabien Raad van Advies!

Minister Geoffrey Wever:
Reunion y dialogo cu Camara di Comercio



Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever, a topa cu Camara di Comercio di Aruba pa discuti topiconan economico importante. E reunion a cubri topiconan manera e.o. Vacation Home Rentals (VRH), e cobramento di BBO na frontera, y e resultadonan di e Mision Comercial recientemente pa Colombia.

Un di e punto primordial di e reunion tabata relaciona cu e follow-up di e Mision Comercial pa Colombia. Minister Wever ta sigui e dialogo cu Camara di Comercio tocante e resultadonan di e mision, enfocando riba areanan potencial pa desaroyo. E mision comercial tabata enfoca riba fortifica conexionnan y explora oportunidadnan comercial entre Aruba y Colombia. E meta di Minister Wever ta pa capitalisa riba e mision comercial cual ta considera uno exitoso.

E discucion tambe a trata Vacation Home Rentals (VHR), un sector importante den industria di Aruba. Minister Wever a pidi Camara di Comercio su punto di bista tocante desafionan y oportunidadnan di crecemento sostenibel y regulacion den e area aki.

Durante e reunion Camara di Comercio a dialoga tambe cu Minister Wever riba e cammbionan cu Camera di Comercio y gremionan ta desea di wak.na e ley di BBO na frontera. Ta importante pa mantene dialogo cu comercio, y tene nan punto di bista den consideracion, pa asina tambe considera e efectonan indirecto indesea.

Minister Wever a expresa su gratitud na Camara di Comercio pa nan aporte continuo y a enfatisa e compromiso di gobierno di Aruba pa esfuersonan colaborativo cu sector priva.

Summer Extravaganza Aruba

HAPPY HOUR
DIABIERNA
5PM - 7PM

BUCKET SPECIAL
30 FLR
BALASHI TAPA CORA
CHILL

VILLA FLORALINA
JUNI 30



Minister Geoffrey Wever:

Agricultura sostenibel pa mas siguridad alimenticio parti di e modelo economico nobo

Aruba ta promove agricultura sostenibel cu un Memorandum di Entendimento (MoU) pa sistema di green house cu ta energeticamente eficiente y cu uzo modera di awa. Esaki recientemente a ser acorda door di ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel (EZCDO), conhuntamente cu ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa, y Asuntonan di Adulto Mayor (TINO), hunto cu Omega Engineering Curaçao.

Aruba ta tumando paso pa un modelo economico mas sostenibel y inclusivo. Cu firma di e MoU aki entre land Aruba y Omega Engineering, tin como meta pa duna sosten na empresarionan local cu desaroyo di sistemanan di green house altamente eficiente den uzo di coriente y awa pa cultivo di fruta y berdura na un escala comercial cu antes no lo tabata posibel na Aruba.

Omega Engineering ta suministra e sistema di green house, solucion di friamento y tecnologia corespondiente. Cu e cooperacion mester por stimula innovacion sostenibel, diversificacion economico y inclusion di (mas) participante den e industria, mientras ta fortifica e sector di agricultura na Aruba.

E acuerdo ta stipula cu e ministerionan lo trata na minimalisa mas tanto posibel e obstaculonan pa empresarionan local cu ta desea implementa sistema di green house manera esunnan cu Omega ta provee, pa sigura implementacion rapido. Sinembargo, ministerionan tambe lo apoya

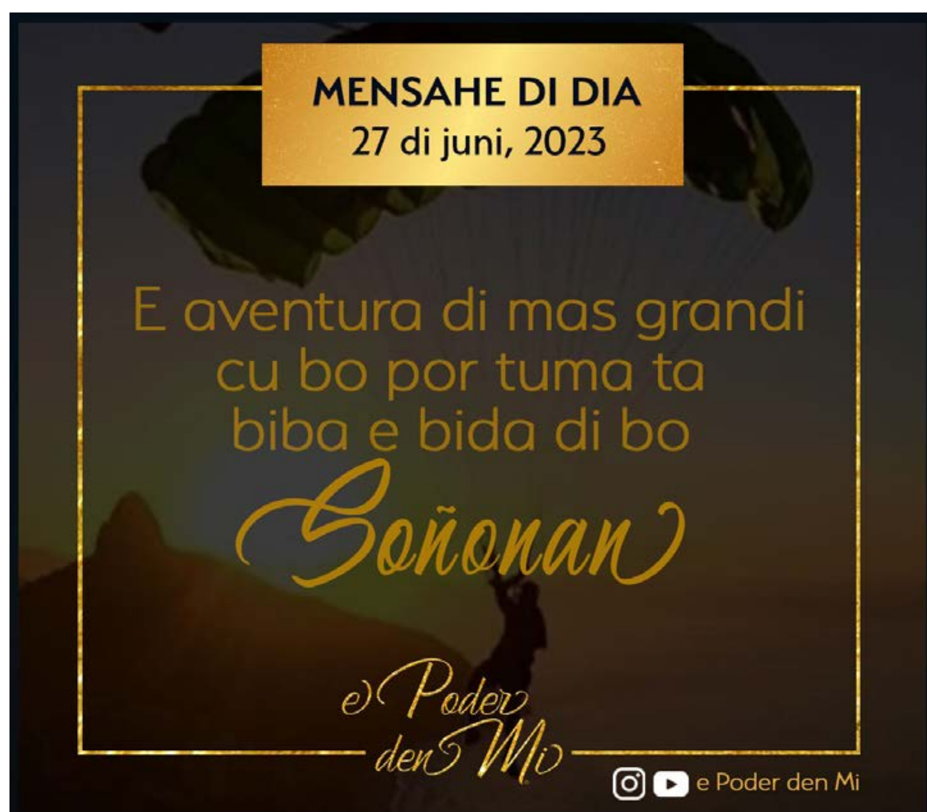






tecnologia similar di otro empresanan ("third party") cu similarmente por/ta contribui na Aruba su ambicionnan di agricultura sostenibel, pues na ningun momento no ta otorga exclusividad na Omega Engineering.

Minister Geoffrey Wever ta nota cu e firma di e MoU aki ta forma parti di plan accion nacional di Aruba pa cambia su modelo economico pa uno mas sostenibel y inclusivo, mientras promove mas siguridad alimenticio riba nos isla.



La Cabana Beach Resort & Casino ganado di AHATA su Impact Award

Den cuadro cu bienestar laboral

La Cabana Beach Resort & Casino ta orguyoso di por anuncia cu el a wordo reconoci cu e premio estimado di AHATA IMPACT AWARD den e categoria di FOSTERING WORKPLACE WELL-BEING. E reconocemento aki ta refleha e resort su dedicacion incansabel den loke ta esfuersonan extraordinario di su empleadonan den cultiva un ambiente laboral productivo y ameno.

E premiacion a bini tambe na un momento perfecto pasobra mientras cu a haya sa cu e resort a logra e reconocemento aki, na mes momento General manager, Joe Najjar, Human Resources Director Tessely Koolman y Human Resources Manager, Sudi Guda tabata den Las Vegas atendiendo e Society for Human Resources Management (SHRM) 2023 Conference, enfocando riba cambio y exploracion den strategianan nobo pa fomenta bienestar laboral dentro di e cultura organisacional.

La Cabana Beach Resort & Casino a haci e su prioridad pa enfoca riba e bienestar di e empleadonan, cu e conocemento cu un ambiente laboral positivo ta esencial pa satisfaccion general y exito. Por medio di diferente iniciativa e resort ta duna un ehempel remarcabel pa e industria, adresando diferente aspecto di loke ta bienestar pa empleado.

Salud mental tin un significacion grandi na e resort, y maneho a estableci un sistema extensivo di apoyo pa sigura cu empleadonan tin acceso na tur recurso cu nan mester. Servicionan confidencial di consultacion, tayer pa maneho di stress, hunto cu un cultura di simpatia y comprension ta crea un ambiente na unda cu empleadonan ta sinti nan mes safe



papiando tocante nan salud mental.

La Cabana Beach Resort & Casino ta determina pa sostene e crecemento profesional di su empleadonan por medio di ofrece diferente oportunidad pa desaroyo di carera y programanan di training. Por medio di inverti den abilidadnan y conocemento, e resort ta empodera su empleadonan pa avansa nan mes personalmente y profesionalmente, resultando den e forma aki pa tin aumento den satisfaccion laboral y bienestar general di tur hende.

Reconociendo e importancia den e balans entre bida y trabao, La Cabana Beach Resort & Casino ta brinda areglonan laboral flexibel, time-off paga, y otro areglonan teniendo cuenta cu e famia. E resort ta haya cu ora empleadonan por tin un bon harmonia entre nan bida profesional y personal, nan ta bay dilanti. E compromiso aki ta permiti nan pa mantene un balans saludabel pa asina cumpli cu nan compromisonan personal cu hopi mas facilidad.

E resort su programa excepcional di reconocemento ta reconoce y premia su empleadonan riba nan logronan, creando asina un ambiente laboral hopi mas positivo cu ta engrandece e moral y bienestar general. Gerencia ta para firme cu aprecio ta fomenta un sentido di cumplimento y ta motiva empleadonan pa sigui haci nan best.

AHATA IMPACT AWARD ta un testimonio na e logronan excepcional di La Cabana Beach Resort & Casino y su compromiso na crea un ambiente na unda empleadonan ta sinti nan mes balora, sosteni, y motiva. Por medio di diferente iniciativa, e resort a haci un impacto positivo den e bida di su empleadonan, dunando fruto na un cultura organisacional vibrante y exitoso.

Un pabien ta bay na henter e famia di La Cabana Beach Resort & Casino pa e reconocemento aki bon mereci. E resort lo sigui na pone prioridad den e bienestar di su empleadonan pa continua na sostene e balornan cu a yuda na logra e honor prestigioso aki.

Ultimo siman pa inscribi bo yiu pa e programa di Prisma na SKOA

Ainda tin algun cupo pa inscripcion den e programa di "Schakelklas Prisma" pa aña escolar venidero. Ultimo dia pa inscribi pa Prisma ta dia 30 di Juni 2023.

Ken tin cu inscribi pa Prisma?

Prisma ta un programa di prepapracion pa muchanan cu no ta domina e lenguahe di Hulandes. E ta un programa di 1 aña cu ta prepara muchanan pa nan por integra den scol regular exitosamente caminda Hulandes ta e lenguahe primario den e curiculo. E programa di Prisma ta evalua tambe e desaroyo academico a base di cada mucha su prestacion di siñamento y tambe nan desaroyo social - emocional cu ta importante pa nan crecemento en general. SKOA ta ofrece e programa di Prisma na dos scol cu ta Colegio Santa Famia pa muchanan entre 8 y 9 aña di edad y tambe Colegio Laura Wernet Paskel pa muchanan entre 10 y 11 aña di edad.

Con pa inscribi pa Prisma?

Por aplica via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Bay riba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma. Di eynan mester sigui e instruccionnan ariba e website pa completa e aplicacion di cada mucha. Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8am - 12pm y 2pm - 4pm.



Pone atencion cu ultimo fecha pa inscribi pa Prisma ta 30 di Juni 2023.

Por haya mas informacion ariba nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

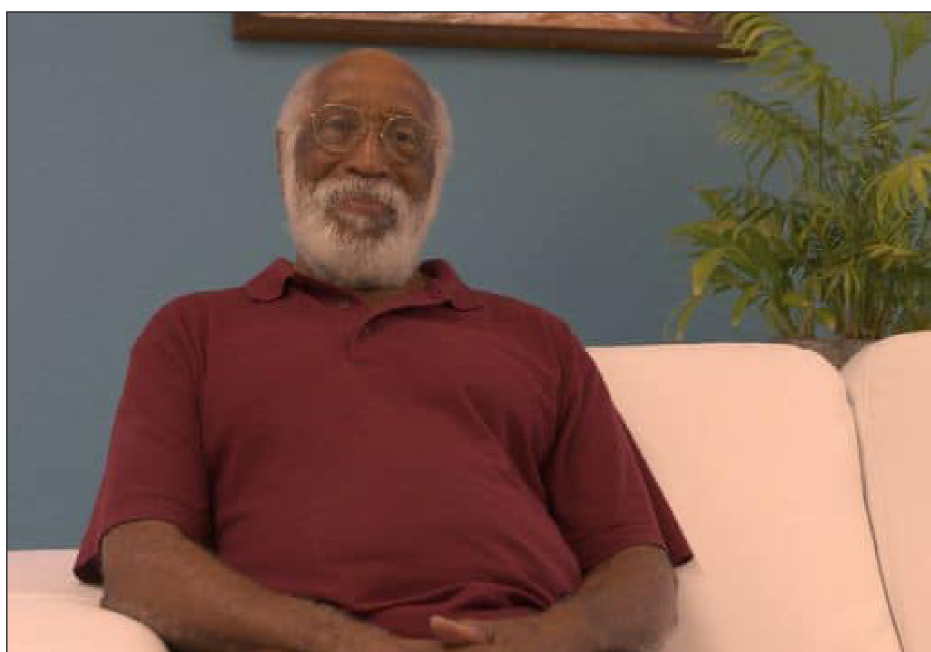
Minister Xiomara Maduro ta invita pa sintonisa e programa informativo

'Papiamento: Herencia cultural di sclavitud'

Presenta pa e linguista y traductor sr. Ramon Todd Dandaré

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta informa cu na vispera di e conmemoracion di 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes, Ministerio di Cultura ta presenta un otro programa informativo 'Papiamento: herencia cultural di sclavitud' den cuadro di un serie di programa pa informa comunidad riba historia di sclavitud di nos Pais.

E programa 'Papiamento: herencia cultural di sclavitud' ta consisti di dos parti. Den e prome parti e linguista y traductor, sr. Ramon Todd Dandaré lo comparti informacion tocante con catibonan a yega na nos Pais Aruba, lo conta tocante e origen di idioma Papiamento, efectonan y resultado di colonialismo na Aruba y hopi otro informacion importante mas.



E prome parti di e programa 'Papiamento: herencia cultural di sclavitud', lo pasa dialuna awor dia 26 di juni pa 7'or di anochi na Telearuba y diamars dia 27 di juni pa 8'or di anochi na Diario tv. Minister Maduro ta extende un invitacion pa sintonisa e programa aki cu tin informacion importante tocante di nos idioma papiamento y sclavitud na Aruba.

Tuma accion pa Preveni, Proteha y Stop Dengue

Kico ta Dengue?

Pa esnan cu kisas nos sa kico ta Dengue, Dengue ta un malesa cu ta wordo ocasiona pa un virus cu ta wordo transmiti di hende pa hende door di e sangura Aedes Aegypti. Na momento cu e sangura aki pica un persona cu tin e.o Dengue e sangura ta keda infecta cu e virus y di e forma aki e sangura ta sigui pasa e virus di un hende pa otro cada bes cu e pica. For di momento cu bo wordo pica pa un sangura cu tin e virus te na momento cu e prome sintomanan cuminsa presenta por dura entre 4-10 dia.



Sintomanan di Dengue ta entre otro:

- Keintura halto di alrededor di 40°C
- Dolor di cabes
- Biramento di stoma y sacamento
- Dolor di weso, joints y musculo
- Dolor di wowo
- Rash riba curpa

Mayoria persona ta recupera di Dengue dentro di 7 dia, pero den algun caso e sintomanan por empeora ocasionando un Dengue hemoragico cu por ta mortal. E porcentahe general di mortalidad di Dengue ta 1%. Den caso di Dengue grave mortalidad ta entre 2%-5% si ricibi cuido y tratamento na tempo y den caso di no ricibi tratamento mortalidad ta 20%.

Aedes Aegypti

E sangura Aedes Aegypti cu ta transmiti virus di entre otro Dengue ta midi entre 4-7 mm di largo, ta di color scur y ta wordo caracterisa pa su pianan cu strepi blanco. Compara cu otro tipo di sangura e Aedes Aegyti ta e sangura cu tin e abilidad pa transmiti no solamente Dengue pero tambe e virusnan di Zika, Chikungunya y Gelekoorts pa hende.

E tipo di sangura aki por ser encontra den regionnan tropical manera e.o paisnan Latino Americano, Caribe, incluyendo Aruba. E sangura ta alimenta su mes door di sanger y pa haya esaki e ta pica hende y bestia. Pa e sangura Aedes Aegypti muhe por pone su webonan e mester di ta bon alimenta y e mester di awa para keto. Diferente na otro tipo di sangura e sangura aki gusta pone su webonan den awa limpi. Na rand di e awa e sangura ta pone su webonan cu den curso di algun dia ta transforma den un larva, despues den un pupa y depues den un sangura adulto. Ful e ciclo aki for di webo te cu un sangura adulto ta dura aproximadamente entre 5-10 dia.

Pabien na Yeshua Tjie

Ayera HKU Media | Arte y Economia na Utrecht Hulanda, Yeshua Tjie a pasa su examen exponiendo diferente imagen di Aruba y poesia na Papiamento cu e mes a skirbi.

Docentenan di e Academia pa Arte a keda impresiona con Yeshua a desaroya su mes y crece durante e cuater añanan aki y toch keda su mes. E hoben cu semper tin un smile di Aruba. "Tur biaha bo ta bin cu algo totalmente diferente y sorprendente," un di e docentenan a expresa. "Hopi prometedor bo obranan ta".

Un parti hopi emocionante ta cu su tata e conocedo artista Sergio Tjie-A-Loi a biaha special pa ta 3 dia na Hulanda pa apoya su yiu. Yeshua ta yiu di Sergio y Marianne Bruyning y ruman di otro artista hoben Eliyah Tjie, cu otro mañan tambe lo tin su presentacion na Aruba.
Pabien na e hoben y henter su famia.





Cu apoyo di Ministerio di Finansa y Cultura

dr. Marck Oduber, ta atendiendo e di 32 sesion di e asamblea general di e IOC di UNESCO na Paris

E reunionnan lo termina juni 30

IOC-UNESCO ta e instancia di Nacionnan Uni encarga pa apoya ciencia y servicionan oceanico riba nivel mundial. Den e sesion di e asamblea lo discuti e maneho mundial di ciencia oceanico pa e proximo 2 aña. Riba 23 di juni 2023 e representante di Ciencia di e secretariado di e Comision Nacional di UNESCO pa Aruba, sr. Oduber a duna un presentacion como president di e comite di directiva di IOCARIBE. IOCARIBE ta e representacion di IOC-UNESCO pa e region cu ta inclui, Merca te Brasil. E presentacion tabata principalmente relata na e trabounan y retonan di IOCARIBE y recomendacionnan cu paisnan regional a aproba na Bogota Colombia luna pasa.



Sr. Oduber su presentacion a inclui un actualisacion di e decada di ciencia oceano den Caribe y a informa paisnan cu lo establece un oficina regional di coordinacion di e decada di ciencia oceano na Colombia. E oficina lo yuda coordina y implementa e decada mihor den Caribe. IOCARIBE lo yuda paisnan tambe cu nan capacidadnan di ciencia maritimo y capacidad pa haci observacion maritimo. E aumento den e capacidad di observacion lo yuda infrastructuranan di alerta tempran. Adicionalmente a informa tocante alganan peligroso, y sargassum cu ta sigui di ta un problema pa Caribe. IOCARIBE lo bin cu un sistema di alerta tempran regional pa esaki.



A informa tambe tocante derame di petroleo y cu Trinidad ta e unico pais den Caribe cu a obtene training di Merca pa analisa posibel derame y pronostica su movecion via satelite y modelonan. IOCARIBE lo coordina cu Merca pa nan train otro paisnan den Caribe. Paisnan miembro di IOC a bay di acuerdo tambe pa IOCARIBE priorisa participacion di SIDS (paisnan chikito den desaroyo) y hobennan den e area di ciencia marino, y pa yuda paisnan bin cu nan comision di decada pa oceano. Na final di dr. Oduber su presentacion paisnan miembro a acorda e plan di IOCARIBE pa e periodo 2024-2025.



Dia Mundial pa Combati Secura y Suelonan Degrada 2023

Impacto di e fenomeno aki pa e islanan SIDS manera Aruba

Riba 17 di juni ta conmemora Dia mundial pa combati secura y suelonan degrada. E dia aki ta destina pa eleva consciencia di e retonan cu secura y suelonan tin pa e paisnan cu ta luchando cu esaki pa garantisa un miho porvenir. E tema cu Nacionnan Uni a bin cune pa 2023 ta "Su tera, Su derecho". E dia aki ta refleha e impacto cu e desigualdad aki ta trece pa e hende muhe y e mucha muhe. Den e parti di isla, cu Aruba tambe ta, ta referi na con e condicionnan aki ta afecta e paisnan clasifica como Islanan Chikito Den Desaroyo (Small Island Developing States - SIDS).

Pa combati secura y suelo degrada, Directie Natuur en Milieu ta enfatisa cu esaki ta keda un reto esencial pa e futuro di nos isla. Aruba ultimo tempo ta sinti caba periodo largo di secura compaña pa temperatura halto cu ta afecta cosecha den su totalidad.

Secura y suelonan degrada mayoria biaha ta causa pa actividad humano, manera (rosamento y tur otro forma di deshaci di matanan pa laga e suela sunu) deforestacion, maneho di agricultura cu no ta sostenibel, y suela unda bestianan ta come y no ta duna e suela un descanso pa regenera su mes. Secura ta clasifica como periodo largo unda e condicionnan di clima mayoria biaha ta conduci na scarsedad di awa.

E paisnan clasifica como SIDS ta particularmente vulnerabel pa e impacto di secura y suelonan degrada. E islanan ta hopi biaha isola cu recurso limita. Y ta na riesgo pa motibo di cambio di clima, cu ta haci cu e temporadanan di secura ta bira mas frecuente y severo. E impacto di secura y suelonan degrada ta bay hopi mas aleu. Esaki por conduci na insiguridad di calidad di cuminda, scarsedad di awa, dificultad economico, medio ambiente y naturalesa degrada den mal condicion. Na e islanan e condicionnan aki por hasta pone cu hende ta bay biba otro caminda pa sobrevivi of purba biba miho.



Riba e dia aki pa combati secura y suelonan degrada, Nacionnan Uni ta haci un yamada na e comunidad internacional pa tuma accion y controla e retonan cu SIDS ta trece cu ne. Mester intervencion den maneho cu ta promove practicanan sostenibel, construi na un manera cu ta resiliente pa cu cambio di clima, y ta yuda SIDS adapta pa ta miho prepara pa combati e impacto di suelonan degrada y secura.

Dicon ta importante pa combati secura y suelonan degrada?
E dos condicionnan aki ta topiconan importante pasobra esaki por tin impacto devastador pa medio ambiente, economia y hende.

• E impacto medio ambiental: Secura y suelo degrada ta conduci na erosion, perdida di vegetacion y scarsedad di awa. Esaki ta daña ecosistemanan cu ta haci e dificil pa practica agricultura y ta haci e riesgo pa candela mas grandi.

• Impacto economico: esaki por conduci na perdida di cosecha, morto di e bestianan cu ta cria y perdida di pilar economico, cu ta turismo. Esaki tur ta haci dificil pa por sostene calidad di bida pa hende.

• Impacto social: secura y suelo degrada por conduci na insiguridad di cuminda, scarsedad di awa y migracion. Esaki ta pone cu comunidad no por sostene otro tampoco pa e servicionan basico.

Pa e islanan, combatimento di secura y suelonan degrada ta importante pa proteha e medio ambiente, economia y humanidad. Aki ta sigui algun sugerencia cu por yuda combati secura y suelo degrada.

Maneho sostenibel di tereno: Esaki ta inclui practicanan manera: sembramento di mata, prepara e tereno di plantacion uzando un tecnica unda e gordura/tera di e tereno no ta core bay ora di yobida, y tin variacion di locual ta cosecha. Den practica tur esaki ta yuda preveni erosion di suelo, drecha e condicionnan pa retene awa (manera damnan cu awa) y hisa e cantidad cu ta saca na cosecha.

Conserva awa: esaki ta inclui practica manera colecta awa di yobida, inverti den irigacion cu sistema di drip y recicla awa. E practicanan ta yuda reduci consumo di awa y ta haci cu conservacion di awa ta mas eficiente.

Adaptacion na cambio di clima: esaki ta inclui medidanan manera traha sea walls, desaroya cosecha cu ta resistente na secura y diversificacion di economia. E pasonan aki ta yuda reduci e vulnerabilidad di islanan cu ta impacta pa cambio di clima.

Un biaha mas DNM ta desea cu nos por cuminsa tuma accion, aunke ta stapnan chikito, pa proteha medio ambiente, economia y hende.
Pa esaki ta bira realidad e islanan mester traha riba un futuro sostenibel cu ta garantisa un miho condicion di suelo.

Charla y Workshop di Agricultura den Parke Bario Mabon

Nos Prohimo Uni encabesa pa Astrid Vries y Team ta masha contento cu nos por ta activo atrobe despues di 7 aña door cu Parke Mabon a cuminsa bay atras y a bay hopi atras sin haya atencion durante di e añanan ey. E Comite di Bario hunto cu algun habitante durante di e aña a pidi gobierno pa duna atencion pero porfin na 2023 despues di tanto grito nos a haya oido y e parke a haya un aire fresco atrobe. E parke ainda no ta completamente cla pasobra ainda mester duna e casita un bon spuit di awa, dal un verf, drecha coriente, pone luz tanto den e casita y tambe mester di luz na e cancha unda cu e hobennan y adulto por hunga zaal voetbal, haci deporte, nos por tene actividad, charla y mas ora cu solo baha y bira anochi, iluminacion ta hopi importante.

Nos ta cla pa nos prome actividad cu lo bay ta Agricultura. Dia 10 di Juli nos ta bay tin un Charla di Agricultura y como orador nos tin Hensley Martina di Escuela Kohehe Corsou, Michael Lopez di Organic Paradise Aruba y tambe Romulo Geerman di Rumbo Ranch Aruba.

Orario ta bay ta di 6pm – 7pm. Workshop di Agricultura ta cuminsa Juli 11,12,13 y 14. Orario lo ta 9am – 11am y 3pm – 5pm. Muchanan di edad 4 y 5 ta gratis. muchanan di edad 6 – 10 (7 florin), muchanan di edad 11 – 16 (10 florin), hoben adulto di edad 17- 21 (15 florin), hoben adulto di edad 22 – 29 (25 florin) y adultonan tambe ta (25 florin). Por scoge e fecha cu kier participa den e workshop di agricultura tambe si ta bin den e orario di mainta of atardi.

Prijs ta inclui workshop, teoria, practica y planchi di berdura. Workshop di Agricultura no ta solamente pa bario di Mabon pero pa tur cu kier participa cu ta bibando pariba y pabou di brug (pueblo completo) ta bon bini pa siña. E workshop di Agricultura ta den man di Hensley Martina di Escuela Kohehe Corsou.

Ban siña con pa sembra y cosecha. Inscribi bo yiu of bo mes awe mes of prome cu dia 30 di juni, mas tarda prome cu 4 di juli na 5933156 por manda un whatsapp of por yama (si tin mester di mas informacion). Dia di e charla tambe nos ta tuma inscripcion. Na educa e muchanan tocante di agricultura tin varios bentaha. muchanan ta siña di unda alimentacion ta bin y lo compronde e problemanan clave di e alimentacionnan. Muchanan lo ta mas consciente di e medio ambiente.

Muchanan lo sinti nan mes conecta na e Cunukeronan di Aruba. Agricultura ta siña e muchanan responsabilidad y respet. Agricultura ta importante pasobra e ta proporciona un cantidad suficiente di alimento (comestibel) pa



Workshop - Agricultura
Juli 11, 12, 13, 14
Mainta: 9 am - 11 am /Merdia: 3 pm - 5 pm

Edad: 4 y 5 gratis
Edad: 6 pa 11 (7 florin)
Edad: 12 pa 16 (10 florin)
Edad: 17 pa 21 (15 florin)
Edad: 22 pa 29 (25 florin)

Comité NPU Nos Prohimo Uni MABON
Contact: 5933156

Mester kies un dia y kies un horario:

tur persona, den cual ta vital pa e humanidad por prospera. Agricultura ta un mundo den su mes: tin un variedad Amplio di ideanan y tecniconan pa comprонde y siña. na siña di actividadnan di agricultura ta contribui den gran medida na e crecemento di celebro, ja cu e lo siña nos hopi tocante di e tera. e proceso di crecemento di e matanan ta inclui varios cos cu ta util pa siña na e muchanan. No laga bo yiu keda sin bin.

No keda sin bin bo mes. Comite NPU Mabon ta warda tur persona riba nos prome actividad despues di hopi aña. Bin scucha e charla di nos cunukeronan riba 10 di Juli 6pm – 7pm y atende e Workshop di Agricultura Juli 11, 12, 13 y 14. Un yamada fuerte ta bay na mayornan, pa por fabor haci bon uzo di e oportunidad aki. Un oportunidad unico pa fortifica balor y auto-estima propio. Permiti cu muchanan por ta fuerte prepara pa enfrenta presion di grupo/presion di par. Kiermen enbes di siña e muchanan e balornan cu palabra, nos lo practica e balornan hunto cu e muchanan haciendo Agricultura.

Pa mas informacion por tuma contacto of whatsapp 5933156.

DMH a duna inicio di implementacion di Codigo di Proteccion den mundo deportivo



Diabierna ultimo, DMH (Departamento di Mucha y Hoben) a haci presentacion di Codigo di Proteccion (CdP) na e profesionalnan di IBiSA. E mundo di deporte ta uno hopi grandi mes na Aruba y sigur tin un cuantioso di mucha te 18 aña ta hopi activo. IBiSA ta un di e organisacionnan cu despues cu e management team a haya e presentacion di Codigo di Proteccion algun tempo atras, awor a toca turno pa e profesionalnan cu ta labora na IBiSA, cera conoci tambe cu CdP.

Jullie Thode y Efraim Suurendonk a percura pa un presentacion, unda despues tabatin oportunidad di intercambia pensamento, suceso y e balor agrega di tin un maneho structura y uniforme, pa traha cu sospecho di abuso di mucha. E interaccion tabata sumamente positivo y mester remarca cu a bin cu algun caso preocupante dilanti cu sigur mester haya e atencion y structura debido.

Henter e team di profesional di IBiSA a haya un splicacion amplio riba e tema di abuso di mucha y con pa implementa e Codigo di Proteccion den IBiSA. No ta descarta cu esaki ta un tarea grandr y ta p'esey DMH ta bay traha di cerca cu IBiSA, pa traha un plan di ehecucion y asina implementa Codigo di Proteccion den tur area cu nan ta traha. Incluso ya e interes t'ey di algun profesional, pa bira un Supervisor di Codigo y nan ta mira e gran importancia pa tin CdP dentro di nan maneho diario, mirando cu nan ta wak, tende y experiencia hopi caso di cerca.

DMH a inicia e aña aki cu un trayecto di implementacion di CdP dentro di mundo Deportivo como tambe e mundo di scouting, ambos tereno unda nos muchanan ta frecuenta y sigur ta na su lugar pa ekipa e profesionalnan y/of boluntarionan cu e hermentnan necesario pa atende cu e asunto delicado y devastador aki for di momento cu tin sospecho caba. E siguiente organisacionnan cu DMH ta acercando ta: ASU y COA, cu sigur tambe ta sumamente importante pa tin un maneho interno tocante con pa anda cu sospecho di abuso di mucha den mundo deportivo na Aruba.





Inicio di Best Dad Ever na e Isla di Saba

Den luna di februari ultimo Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tawata na e isla di SABA y a duna training na un grupo di trahado social di e isla di SABA. Despues di a ricibi e modulonan corespondiente, e trahadonan social a ser certifica pa por duna e proyecto Best Dad Ever na e isla di SABA.

E training na e trahadonan social di Openbaar Lichaam SABA ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocemento. Despues di 22 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta exportanando conocemento na organisacionnan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocemento y comparti conocemento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bay sigui exporta conocemento.

Ariba 18 di juni ultimo den cuadro di dia di tata e Department of Community Development and Parenting In Action na e Isla di SABA a organisa e prome Fathers appreciation Care Day. Durante e actividad aki e tatanan por a relaha, distrae nan mes cu wega y disfruta di cuminda delicioso y entretenimento. Tambe e proyecto Best Dad Ever a ser lansa oficialmente na e isla di SABA. Tatanan a haya e oportunidad pa cuminsa inscribi nan mes pa participa na e proyecto.

Best Dad Ever por tuma lugar danki na sosten di Setar N.V, Web Aruba N.V, Aruba Airport Authority N.V. y The Salamander Group.

Pa mas informacion tocante Best Dad Ever por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.







Un Elogio pa "ANA"

Rafael Croes su programa na television a dal un homerun atrobe cu su entrevista referente e Archivo Nacional, ANA.

Elocuentemente Raymond Hernandez y Edrik Croes a splica nan avance den e mundo di informacion y documentarionan di gran balor historico pa Aruba. Aruba mester ta hopi contento y orguyoso di e personanan aki, nan ekipo na ANA y tambe e gran colaboracion di Biblioteca Nacional.

Raymond M.

Prome Minister a disfruta di un

Bunita presentacion di Leerorkest y muchanan di Prinses Amalia Basisschool







Prome Minister Minister Evelyn Wever-Croes dialuna mainta, a bishita Prinses Amalia Basisschool na unda cu tawata tin un presentacion di Leerorkest. Leerorkest ta un proyecto cu a cuminsa algun aña pasa pa purba trece e conocemento di musica den alumnonan di scolnan, tanto den conocemento di canto pero tambe den instrumentonan di musica.

Prome Minister a disfruta di un bunita presentacion duna na mayornan di nos muchanan di Prinses Amalia Basisschool. Prome Minister ta felicita Leerokest cu e exito di e proyecto aki y pa e presentacionnan tumando luga na diferente scol na Aruba.

“Por a nota cu mayornan ta hopi impresiona y contento pa mira con nan yiunan ta desaroyando riba e area di musica y instrumentonan cu usualmente nos no ta expone nos muchanan na dje. Pabien na Leerorkest y na juffrouw Roelin Hofman y tur e ekipo di Prinses Amalia Basisschool. Esaki ta algo cu ta tuma hopi tempo y hopi pasenshi”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a remarca cu compara cu aña pasa, el a nota un diferencia y progreso hopi grandi siendo cu aña pasa e muchanan a duna un bunita presentacion, e aña aki a bay mas riba un nivel di profesionalismo. “Pabien cu e bunita proyecto. Un proyecto cu tin hopi reto, pero ta trahando riba solucionnan pa asina e proyecto continua”, Prome Minister a enfatisa.

Despues di tres luna di wega,

Fusion Girls & Boys, a bira campeon invicto di Mens Erger Je Niet Live 2023













Un campeonato cu a cuminsa na April cu 64 team, diasabra 23 di juni tabata e wega final. Centro di Bario Brazil yena di famia, unda cu bisiña y coleganan ta topa otro den un ambiente diferente.

Un grupo grandi di fanaticada a gosa di e ultimo bataya di Mens Erger Je Niet LIVE entre: Eagle Giants, Keep On Walking, Fusion Girls & Boys y Exclusive

Y despues di hopi susto Fusion Girls & Boys a bira e campeon invicto, sigui pa e Sub Campeon Exclusive, 3er. Keep On Walking, 4to. Eagle Giants. Tur cuater team tabata invicto te dia 23 di juni.

C.B.B. ta gradici tur 64 team cu a participa na e campeonato, tur fanatico, tur boluntario cu durante di tres luna a traha tur fin di siman.

Un danki na tur sponsor cu a yuda haci e campeonato 2023 bira un exito. Esunnan cu ta interesa pa organisa nan wega den seno familiar of coleganan por yama Eddie Dandlau na cel. 5662208.

Vuelo inaugural di Azul Airlines Riba ruta Brazil – Corsou



WILLEMSTAD - E dia grandi a yega! E avion di Azul Airlines cu diseño di nos Handelscade a baha na Corsou dialuna, introduciendo di e manera aki e conexion directo entre Belo Horizonte, Brazil y Corsou. Azul Airlines ta e aerolinea di mas grandi di Brazil den cantidad di ruta y destinacion cu e aerolinea ta sirbi.

E vuelo semanal pa Corsou lo keda efectua cu un avion Airbus A320 cu un capacidad di 174 stoel. E vuelo ta sali for di BH Airport na e Ciudad Belo Horizonte riba tur diasabra pa 1'or di merdia yegando Corsou pa 6or di atardi. E vuelo di regreso ta sali Corsou riba diadomingo 8:30 mainta y yega Belo Horizonte 4or di atardi.

Na yegada di e prome vuelo e avion a keda risibi cu e tradicional saludo di awa. Durante celebracion di e vuelo inaugural sr. Vitor Silva di Azul Airlines a duna e bon noticia cu na luna di october y november lo introduci vuelonan adicional na e skema actual



y entrante december 2023 lo dobel e frecuencia actual na 2 biaha pa siman.

E vuelonan di Azul Airlines ta bini como resultado di un demanda creciente for di e mercado di Brazil. Introduccion di e vuelo directo entre Brazil y Corsou ta brinda tambe mas opcion di biahe pa nos pueblo.

Minister di Desaroyo Economico, sr. Ruisandro Cijntje a hiba palabra despues di yegada dje avion. Minister Martina hunto cu sr. Hugo Clarinda, director athunto di CTB y sr. Jonny Andersen (CAP) a haci entrega di un plakkaat conmemorativo na sr. Silva cu un bunita potret di nos Handelscade riba dje.

Fortaleza pa Famia

Rebeldia contra Dios y su palabra, ta aumenta, crimen, y inmoralidad

FOR di principio nos tur sa cu plan di satanas ta, pa hende rebeldia contra Dios (Genesis 3).
Y no tin nada mas tristo den e tempo cu nos ta bibando aden cu hende cu ta ignora e palabra di Dios, pa nan sigui biba den nan pica y bagamunderia. E palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Ma nan a rebeldia y haci Su Spirito Santo tristo, p'esey pa nan E a cambia bira nan enemigo. E a bringa cu nan (Isaias 63:10).

Un di e formanan cu ta demostra na hende cu Dios no ta contento cu actuacion di hende ta cu Dios ta bira su cara for di nan (Salmo 34:16)

Ora hende ta rebelde Dios ta bira su cara, y esey a sosode den desierto ora hopi hende a muri hunto cu Moises pa motibo di rebeldia y murmuracion Numbernan (14:11-12).

Awendia maldad ta aumenta riba mundo pa motibo di rebeldia. Y hopi biaha nos no ta kere, pero nos ta pensa cu si un horcan pasa riba un pais e ta destrui un pais, pero rebeldia, murmuracion y inmoralidad ta destrui un pais.
E violencia cu tin rond mundo, si bo sinta analisa, bo ta bin realisa cu ta rebeldia y inmoralidad den e pueblo. Pasobra rebeldia ta causante di guera, paisnan cu ta bringa contra otro, ta rechasa Dios, pa nan cuminsa cu nan matansa.

Por ehempel, ta masha poco scol tin aki na Aruba caminda Bijbel ta wordo habri y lesa tur dia, pasobra hende ta ignora e palabra di Dios, ta p'esey muchanan ta cay den violencia y crimen for di chikito, pa falta di conocemento y temor di Dios. Ora nos kier midi nos mes cu e paisnan grandi nos mester tambe midi nan nivel di rechaso na Dios, gara na placa y inmoralidad, pasa leynan contra e principionan di Dios y locual nan ta cosechando awor.

Riba e mundo aki Dios a traha dos genero, homber y muhe, y tur locual ta desviacion, of nombernan cientifico cu hende a traha pa identifica nan mes, ta den rebeldia contra Dios. Nos por haci kico cu nos kier, pero e berdad mester wordo bisa manera e cos ta, pasobra e nubia di scuridad cu diabel kier expande riba e mundo aki a daña mente di hopi hende.

Salmo 107:11 ta bisa: Pasobra nan a rebeldia contra e palabranan di Dios, y a desprecia e conseho di e altisimo.

***** Romanonan 1:24-25 ta para skirbi:** P'esey tambe Dios a entrega nan na impuresa, den e pasionnan di nan curason, pa nan cu nan deshonra nan mes curpa. Pasobra nan a cambia e berdad di Dios pa un mentira y a adora e criatura enbes di e Creador, kende ta bendiciona pa semper.

**** Tene bon cuenta te na unda rebeldia contra Dios por hiba hende y lanta bo yiunan den Señor.

*** Pa e motibo aki Dios a entrega nan na pasionnan bergonsoso, pasobra nan muhenan a cambia nan funcion pa loke ta contra naturalesa.

*** Y di mesun manera tambe e hombernan, a bandona e funcion natural di muhe, y a kima den nan pasion un pa otro, homber cu homber a comete actonan indecente y ta ricibi den nan mes persona e castigo mereci pa nan eror (Romanonan 1: 26-27) .

P'esey somete boso mes na Dios, resisti e diabel y e lo bay for di boso (Santiago 4:7).
Dios ta stima e mundo completo y e manda salbacion pa nos tur (Juan 3;16-17).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

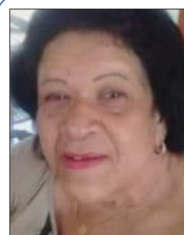
Motociclista herida despues di a dal contra un auto



Diadomingo anochi den careda di 9'or polis di trafico a bay Savaneta altura di un supermercado, pa un accidente entre motorcycle y un auto. Na yegada di polis nan ta topa cu e motociclista ariba caminda y tawata keha di basta dolor, e lo a haya golpi na cabes.

Na e sitio por a mira cu e brommer mas probabel no a regula su velocidad y a dal contra un Suzuki Vitara. Ambulance a wordo pidi unda cu na yegada Parameditconan mesora a cuminsa duna e cabayero prome auxilio. Despues di a stabilise a transport'e pa Hospital.

Departamento Tecnico di polis tambe a wordo pidi. Caminda a wordo cera pa algun rato, unda cu trafico tawata wordo desvia.





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

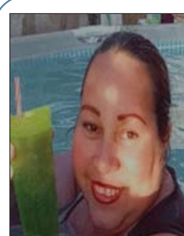
Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Margarita M.N. Tromp

*30-12-1951 - †20-06-2023

Cremacion lo tuma lugar den aula di Crematorium Schollevaar na Hulanda **diamars 27 di juni 2023** pa 4:30 di atardi (ora di Hulanda).

Diamars 27 di juni 2023 pa 7'or di anochi lo tin un santo sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz pa descanso di su alma.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jahaira M.J. Webb-Rasmijn

Mihor conoci como: "Jaja"
*26-12-1983 - †18-06-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.





Mi no a muri.
Ta pesei mi no a bisa ayo.
Mi a djies habrie mi halanan,
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma.
Esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos
curason pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Adilson Do Nascimento Silva

Mihor conoci como: "Brazil"
*11-02-1975 - †10-06-2023

Na nomber di su:
Tata: Manoel Ferreira Silva

Mama: Judith Maria Do Nascimento Silva

Rumannan:
Claudia Do Nascimento Silva
Katia Do Nascimento Silva
Ademir Do Nascimento Silva
† Araci Do Nascimento Silva
† Adilton Do Nascimento Silva

Cuñanan:
Robson, Daniel, Glicia

Manera ruman:
Franklin y Sofia Werleman-Paesch
Rudy (Papa Furo) y Lourdes Werleman
Astrid Werleman
Robby y Dalilia Werleman-Jacobs
Henry y Anguelina Werleman-Martis

Pareha:
Yacandy Montero Jimenez

Sobrino y sobrinanan:
Carol, Joao, Juliana, Luana, Laís, Yago, Lorena, Caio, Andreza, Marcelo, Victor, Rafael, Matheus

Sobre sobrino y sobrinanan:
Lucas, Mirella, Bento, Sophie, Joaquim, Gael

Amigonan di Garage:
Roy & Elly Helder, Jenny Oduber, Vale Dirksz, Rito Dirksz, Eugene Dirksz, Bencho Morillo, Errol Richardson, Errol Cashe, Shaun Lawrence, Joanny Lawrence, Joshwin Werleman, Joshmar Werleman, Hilda Werleman, Melisa Werleman, Zulaika Werleman, Christian Werleman, Betto y Julieta Werleman, Gyon Kelly, Gloria Kelly, Jairo Kelly

Tur su coleganan di Playa Linda Beach Resorts, especialmente Santo Nepomuceno Rodriguez, Aldemar Nuñes Patiño, Jozef Tromp y su otro colega den Grounds.

Tur e hugardonan di Independiente Caravel

Ta invita na acto di entiero cu lo tuma lugar **diaranzon 28 di Juni 2023**, di 2pm pa 4pm na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues pa santana na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.




Señor a yama den su brasanan

Ana Josefa Wever-Garrido

Annie of Nani
*05-02-1931 - †24-06-2023

Su Casa:
†James Wever

Su yiunan:
†Ron y Bernice
Jerry y Bernalda
Artie y Marisela

Su nietonan:
Thiara y Jouel, Zilha y Albert, Nicole y Leo, Eliazar y Marilyn, Fiorela y Cival, Stefano, Marco

Su bisanietonan:
Siera Mia, Celina, Massimo, Noelle

Su rumannan:
†Felix "Ito" Garrido y fam
†Adolfo "Dotty" Garrido y fam
†Aurora "Lola" Garrido y fam
Carlos "Cai" y Paula Garrido y fam
Filomena "Mechy" y Hendrik Croes y fam

Su cuña:
Helen Wever

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

Su miho amiga:
Swinda Kwidama

Demas famia:
Wever, Garrido, Lacle, Schulte, Frias, Oduber, Croes, Witkamp, Bruin, Grant, Kuiperi, amistadnan di Coro Cristal

Un danki special pa "Dulce" cu a sa di cuide y stime manera un mama

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 29 di juni** entre 2 y 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. 3.30pm lo tin un response, cremacion lo tuma lugar despues den circulo di famia.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir, nos ta pidi disculpa




The LORD is my shepherd; I shall not want.
2 He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
3 He restores my soul.
He leads me in paths of righteousness
for his name's sake.
With deep sorrow we announce
the passing of our beloved:

Navilia Rufinay Adolfo

*10-07-1926 †21-06-2023

Date and place of funeral will be announced later




"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta participa fayecimento di:

Marie D. Cezaire-Joicin

*26-05-1957 - † 06-06-2023

Na nomber di su:
Esposo:
Berthony Cezaire

Yiunan:
Emmanuella Bernadotte, Chilove Bernadotte, Moise Bernadotte, Lancia Bernadotte, Carlixte Bernadotte Cezaire, Guems Bernadotte, Widnord Bernadotte Cezaire, Davidson Bernadotte Cezaire

Nieto(a)nan:
BillGodson Bernadotte, Nicebelove Guetchina Bernadotte, Starshia Cezaire, Starson Bernadotte, Witsmaykeuv Bernadotte, Rodemaisha Samuella Francois, Dovensky Bernadotte, Guemsly Bernadotte, Wendelie Chanie Leonard, Jhonsley Josue Bernadotte.

Rumannan:
Roselaine Joicin, Guimele Joicin, Guy Joicin

Sobrino(a)nan:
Roseline Demervil, Maxene Demervil, Widson Demervil, Nahomie Damervil, Lourna Demervil, Rony Demervil, Wesy Demervil, Dienet Joicin, Levita Joicin, Edez Joicin, Liary Joicin, Chaknal Joicin, Yvna Joicin, Guilaume Joicin, Givenson Joicin, Chilet Joicin

Sobre sobrino(a)nan:
Rosedaline Demervil, Christiz Demervil, Lans Demervil

Suegra:
Joliman Bernadotte

Swa y cuñanan:
Lunis Dorisma, Anueal Dorisma, Mondesir Demervil, Denise Joicin

Primo(a)nan:
Pastor Miracien, Ernst Merisien, Mayick Jeune, Antonin, Liset, Dady, Jislaine

Son in law/Daughter in law:
Rodelin Francois, Innocent Leonard, Guerline Joseph Bernadotte, Wistide Demosthene Bernadotte, Estania Anaxe Bernadotte, Mozlhey Anaxe Bernadotte

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranson 28 di juni 2023 di 7'or pa 9'or dia nochi.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Iglesia Assemblea di Gracia (patia str 13) **Diahuebs 29 di juni 2023** di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, tanta stima:

Agnes Carmen Williams

*27-04-1946 Aruba
†22-06-2023 Hulanda

Na nomber di su:
Mayornan:
†Walter y †Camilla Williams-Andrews

Rumannan:
†Walter E. Williams y famia
†Clarice E. Williams-Williams y famia
†Harold C. Williams y famia
†Lula A. Holas-Williams y famia
Kenneth E. Williams y famia
Rupert E. "Ovy" Williams y famia
Lila L. Williams
Roland H. "Doc" Williams y famia
Hellen S. Williams y famia
Frank A. y Greta Williams y famia
Ella A. Williams y famia

Subrino(a)nan, sobre subrino(a)nan na Aruba y den exterior.

Acto di cremashon ta tuma lugar **Diabierna 30 di juni 2023** na Breda Hulanda.




Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a
gradici tur esnan
cu na un manera of otro a duna
nos sosten, consuelo y forsa
durante e tempo dificil cu e
fayecimento y entiero
di nos defunto stima:

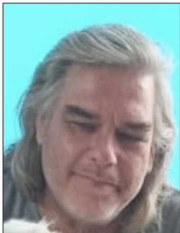
Juanita Filomena Werleman-Flanegin

Boso muestra di atencion ta di hopi
aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carchi,
krans, whatsapp, email y a hasi
yamada nan telefonico.

Especialmente na cas di cuido
Amada 60+pa e pasenshi y
cuido na nos defunto stima

Boso muestra di atenshon tabata
un gran consuelo pa nos.




Uw woord is een stralend licht,
dat mij de weg door het leven wijst
Psalmen 119:105

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Johannes Hendrik Oudshoorn

mihor conoci como "Hans"
*8 October 1961 - †22 juni 2023

Casa: Etwina Oudshoorn-Lugo

Yui: Jonathan Oudshoorn

Yui di criansa: Stephanie Wernet

Nieto(a)nan:
Mariangel Wernet
Jonalienne Wernet
Kelvin Willems

Mama: Thea Oudshoorn-van Amelsvoord

Tata: Johannes Oudshoorn

Rumannan:
Yolanda y Tom van der Schans-Oudshoorn
Sylvia y Aldo Kolenbrander-Oudshoorn
Anton y Maaike Oudshoorn-Poelsma

Suegra: †Maria Lugo-Dirksz

Suegro: Belen Lugo

Swa y cuñanan:
Carmen Lugo y Rolando Hoek y yui
Marcelia Lugo
Elivia Lugo y yuinan
Beltran Lugo
Juan Roberto Lugo
Maria Guadalupe Lugo y yui
Enrique Lugo y yuinan
Bernardo Lugo y yuinan
Omaira y Jan Hendrik Flanegin-Lugo y yuinan

Subrino(a)nan:
Mitchel van der Schans, Thirza van der Schans, Larissa Kolenbrander, Moïsha Kolenbrander y Rick Oudshoorn

Ihanan:
Tilly Quintana, Geramy Chiquito, Noa Lugo y Mariangel Wernet

Tanta y omonan, primo(a)nan, amigo(a) nan, conocirnan y demas famia Oudshoorn, Lugo, van Amelsvoord, van der Schans, Kolenbrander y Poelsma

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson dia **28 di juni 2023** na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta.

Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona




Pero esnan cu confia den señor
lo haya forsa renoba, ma lo bula
bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa,
nan ta cana sin perde rosea.
- Isaias 40: 31

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Ana B. Calderon Mendez

Cariñosamente yama "Anin"
*14-12-1969 - †21-06-2023

Na nomber di su:
Mama: Carmen Mendez

Tata: † Marco Calderon

Yiu: Dana Paola Calderon

Rumannan:
Josefina Calderon
Darwin Escobar

Rumannan di criansa:
Raisa Perreira
Anadircia van Schie
Carmen Mendez
Catharine Hernandez
Gabriel Mendez
Altagracia Amparo
Cristina Mendez
Morena
Ferrer Alvarez

Omo y tanta:
Famia na Colombia
Famia na Republica Dominicana
Juana Mendez
Maldonado de los Santos

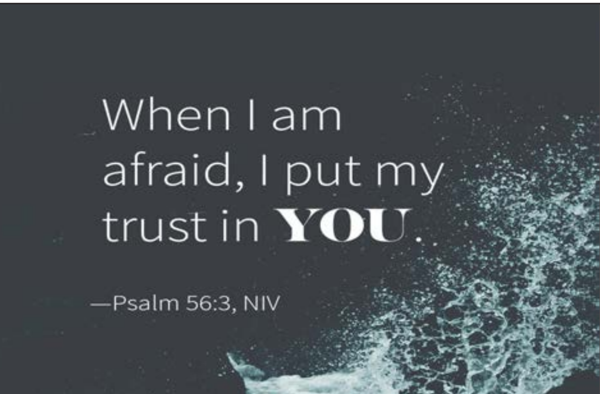
Sobrino(a)nan:
Asly Cabrera, Ana Luisa Ceballos, Raiden Roan Ceballos, Alejandra Perreira, Sheymark Monticeuex, Lía Escobar, Mía Escobar, Shemar Monticeuex, Luis Andres Mendez, Johnferrier Alvarez, Anueri Gonzalez, Naïma van Schie, Maxwell van Schie

Primo(a)nan:
Famia Escobar
Famia nan na Republica Dominicana

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral home **diamars 27 di juni 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 26 di juni 2023. Di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.






Senjor ta mi Wardador,
mi n' tin falta di nada,
den kunuku di yerba Bèrdè
E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu Honda Pena, Pero Gradecido pa tur Locual e la significa pa nos,
Nos ta anuncia Fayecimiento di

Sra. Viuda Thomasina Theodora Limonier-Croes

Na un Bunita Edad 91 Anja
"Mama China, Ma China of Doedoe"
*1 April 1932 - †16 June 2023

Na nomber di
Su Mayornan: † Porfilio y † Lucia Croes
Esposo: † Hildo Limonier

Yiunan:
Mario "Mai" Limonier y Glenda Limonier Dijkhoff
Viudo Francisco "Frans" Limonier
Frida Orman Limonier y Clyde Orman
Edwin "Eddy" Limonier y Wendy Boutier
Florencia "Mary" Limonier

Manera yui: Esther "Tette" Dirksz y Famia

Nieto y Nietanan:
Jolitza Limonier
Marion y Judmira Limonier
Janine Limonier y Robert Tromp
Norman Orman y Yeniree Penja
Hildomar Limonier y Rishelline Slagt
Windy Joung y Shandra Vrolijk
Glenmar Limonier
Jamyson Limonier y Jaim Tobing
Randy Joung
Jermain Limonier y Kaylee van Dongen

Su Bisanieto y Bisanietanan:
Kayley Wernet, Dayomar Limonier, Jayron Tromp, Nayira Orman, Dayler Limonier, Naomar Limonier, Nayree Orman, Naylie Orman, Yasira Acta.

Mama di su Bisanieto nan, Dajana Semeleer

Tur su Ruman nan den Feliz Memoria

Su Cuñanan:
Viuda Norma Croes y Famia
Antonia y Santiago Erasmus y Famia

Su Subrina y Subrino nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper nan y su Iha nan.

Famianan:
Croes, Limonier, Dijkhoff, De Cuba, Orman, Boutier, Joung, Quandus,Vrolijk, Hernandez, Loopstok, Kelly, Alias, Lampe, Hazel, Figaroa, Willems, Dammers, Daal, Herms, Fingal, Wever, Kock, Tromp, Dirksz, van der Biezen.

Ta invita demas famia, tur amigo, bisiña, conocirnan, pa acto di Despedida cual lo tuma lugar **diamars dia 27 di juni 2023** na Aurora Funeral Home, di 9:00 am pa 11:00 am

Acto di Cremashon lo tuma lugar den Seno Familiar.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri. Nos ta lamenta di no por ricibi bishita di Condolencia na Cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion pa Cas di Machi